



Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли

**Сборник ЮНСИТРАЛ по прецедентному праву,
касающемуся Конвенции
Организации Объединенных Наций
о международной купле-продаже товаров***

Статья 53

Покупатель должен уплатить цену за товар и принять поставку товара в соответствии с требованиями договора и настоящей Конвенции.

Основные обязательства покупателя

1. Данная статья предусматривает основные обязательства покупателя и служит введением к положениям главы III. Кроме того, поскольку Конвенция не определяет куплю-продажу как таковую, это положение, в связи со статьей 30, также служит этой цели¹. Основные обязательства покупателя заключаются в уплате цены за товар и принятии поставки товара “в

¹ Tribunale di Rimini, Италия, 26 ноября 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/021126i3.html>; Kantonsgericht Schaffhausen, Швейцария, 25 февраля 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/723.htm>; Cour d'appel de Colmar, Франция, 12 июня 2001 года, имеется в Интернет на сайте: <http://witz.jura.uni-sb.de/CISG/decisions/120601v.htm>; Tribunal Cantonal de Vaud, Швейцария, 11 марта 1996 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/960311s1.html>.

* Настоящий сборник подготовлен с использованием полных текстов решений, которые цитируются в выдержках из дел, вошедших в сборник “Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ” (ППТЮ), и других указанных в сносках источников. Выдержки даются лишь как резюме соответствующих судебных решений и могут отражать не все вопросы, затрагиваемые в настоящем сборнике. Читателям рекомендуется не ограничиваться выдержками из ППТЮ и ознакомиться с полными текстами упоминаемых здесь судебных и арбитражных решений.

соответствии с требованиями договора и настоящей Конвенции”. Из этого, а также из статьи 6 Конвенции следует, что, если договор предусматривает исполнение в определенной форме, которая отличается от того, что указано в Конвенции, преобладающую силу имеет договоренность сторон.

Другие обязательства покупателя

2. Согласно Конвенции договор может налагать на покупателя другие обязательства помимо уплаты цены и принятия поставки², такие как создание обеспечения, гарантирующего уплату цены, поставка материалов, необходимых для производства или изготовления товара (пункт 1 статьи 3) или предоставление спецификаций относительно формы, размеров или иных данных, характеризующих товар (статья 65).

Примеры из прецедентного права

3. Поскольку статья 53 просто указывает обязательства покупателя, которые наиболее полно рассматриваются в последующих статьях, статья 53 не создает особых трудностей для судов. Существует множество судебных решений, касающихся статьи 53, в связи требованием к покупателю уплатить цену³.

² См. пункт 1 статьи 61 и статью 62.

³ Landgericht Mönchengladbach, Германия, 15 июля 2003 года, в: *Internationales Handelsrecht* 2003, 229; Landgericht Tübingen, Германия, 18 июня 2003 года, в: *Internationales Handelsrecht* 2003, 236; Landgericht Berlin, Германия, 21 марта 2003 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/030321g1.html>; Rechtbank van Koophandel Veurne, Бельгия, 19 марта 2003 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.law.kuleuven.ac.be/int/tradelaw/WK/2003-03-19.htm>; Hof van Beroep Gent, Бельгия, 2 декабря 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.law.kuleuven.ac.be/int/tradelaw/WK/2002-12-02.htm>; Tribunale di Rimini, Италия, 26 ноября 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/021126i3.html>; Landgericht Saarbrücken, Германия, 25 ноября 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/718.htm>; Handelsgericht Aargau, Швейцария, 5 ноября 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/715.htm>; Oberlandesgericht Köln, Германия, 14 октября 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/709.htm>; Oberlandesgericht Rostock, Германия, 25 сентября 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/672.htm>; Landgericht Göttingen, Германия, 20 сентября 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/655.htm>; Oberlandesgericht Schleswig, Германия, 22 августа 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/020822g2.html>; Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial de Buenos Aires, Аргентина, 21 июля 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/020721a1.html>; Landgericht Saarbrücken, Германия, 2 июля 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/713.htm>; Amtsgericht Viechtach, Германия, 11 апреля 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/020411g1.html>; Landgericht München, Германия, 27 февраля 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/654.htm>; Kantonsgericht Schaffhausen, Швейцария, 25 февраля 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/723.htm>; Landgericht München, Германия, 20 февраля 2002 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/712.htm>; Landgericht Stendal, Германия, 12 октября 2000 года, в: *Internationales Handelsrecht*, 2001,

Примеры из прецедентного права, которые связаны с применением статьи 53 в отношении других обязательств покупателя, встречаются не столь часто⁴.

30; ППТЮ, дело № 327 [Kantonsgericht des Kantons Zug, Швейцария, 25 февраля 1999 года]; ППТЮ, дело № 340 [Oberlandesgericht Oldenburg, Германия, 22 сентября 1998 года] (см. полный текст решения); ППТЮ, дело № 318 [Oberlandesgericht Celle, Германия, 2 сентября 1998 года]; ППТЮ, дело № 288 [Oberlandesgericht München, Германия, 28 января 1998 года]; ППТЮ, дело № 236 [Bundesgerichtshof, Германия, 21 июля 1997 года]; ППТЮ, дело № 273 [Oberlandesgericht München, Германия, 9 июля 1997 года]; ППТЮ, дело № 275 [Oberlandesgericht Düsseldorf, Германия, 24 апреля 1997 года]; Арбитражный суд МТП, дело № 8716, февраль 1997 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/978716i1.html> ; ППТЮ, дело № 163 [Арбитраж – Арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Венгрии, 10 декабря 1996 года] (см. полный текст решения); ППТЮ, дело № 169 [Oberlandesgericht Düsseldorf, Германия, 11 июля 1996 года]; Landgericht Duisburg, Германия, 17 апреля 1996 года, в: *Recht der internationalen Wirtschaft*, 1996, 774; ППТЮ, дело № 409 [Landgericht Kassel, Германия, 15 февраля 1996 года]; Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, 22 января 1996 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/960122r1.html#cabс>; Amtsgericht Wangen, Германия, 8 марта 1995 года, имеется в Интернет на сайте: <http://www.cisg-online.ch/cisg/urteile/195.htm> ; ППТЮ, дело № 281 [Oberlandesgericht Koblenz, Германия, 17 сентября 1993 года] (см. полный текст решения); ППТЮ, дело № 104 [Арбитраж Международной торговой палаты, дело № 7197, 1993 год] (см. полный текст решения); ППТЮ, дело № 26 [Арбитраж Международной торговой палаты, дело № 7153, 1992 год] (см. полный текст решения); ППТЮ, дело № 46 [Landgericht Aachen, Германия, 3 апреля 1990 года] (см. полный текст решения).

⁴ ППТЮ, дело № 133 [Oberlandesgericht München, Германия, 8 февраля 1995 года].